

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 134 (2008)  
**Heft:** 01: Éclairage

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 03.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## CONCOURS POUR LE NOUVEAU PARLEMENT VAUDOIS

Après l'incendie du bâtiment du Grand Conseil le 14 mai 2002 et pour répondre à la volonté du Parlement de retourner s'installer sur le site du bâtiment construit par Perregaux, le Département des infrastructures de l'Etat de Vaud organise un concours de projet à deux degrés en procédure sélective pour la reconstruction du Parlement, ouvert aux architectes établis dans l'un des pays signataires de l'accord marchés publics de l'OMC.

Selon les organisateurs, l'objet de ce concours porte essentiellement sur les questions architecturale et urbanistique posées par la modification de

la silhouette de la Cité de Lausanne, un ensemble médiéval d'importance nationale. Il permettra de définir les bases du plan d'affectation cantonal de ce site, dit Perregaux.

Le jury, coprésidé par M. Yves Christen et Lord Norman Foster, est composé des membres suivants: Gonçalo

Byrne, Nicole Christe, Bernhard Furrer, Charles-André Meyer, Eric Perrette, Doris Wälchli. La date de remise des dossiers de candidature est fixée au 29 janvier 2008. Des renseignements complémentaires sont disponibles sur le site <[www.vd.ch/nouveauparlement](http://www.vd.ch/nouveauparlement)>.

FDC



## arbonia

### Une tradition porteuse d'avenir

Depuis de nombreuses années, le nom d'ARBONIA symbolise dans le domaine du chauffage un design exceptionnel allant de paire avec un niveau de qualité, de puissance et de fonctionnalité des plus élevés. Que ce soit pour la salle de bain, le séjour, la cuisine ou l'espace fitness, ARBONIA propose des gammes spécifiques à la hauteur de toutes les exigences et répondant à tous les besoins. D'un design unique et inimitable à la solution classique.

hilsa

Basel 22-26/01/2008

Rendez-nous visité  
à Hilsa à Bâle!  
22 - 26 janvier 2008  
Halle 1.0, Allée D48

Arbonia AG  
Amriswilerstrasse 50  
CH-9320 Arbon  
Tél. 071 447 47 47  
[verkauf@arbonia.ch](mailto:verkauf@arbonia.ch)  
[www.arbonia.ch](http://www.arbonia.ch)



Une entreprise de  
AFG  
Arbonia-Forster-Holding AG





**BRASEY INGENIEURS**  
Ingénieurs conseils usic  
Ingénieurs SIA dipl. EPF  
**FRIBOURG**



Créé en 1947, notre bureau gère d'importants mandats aussi bien dans le domaine des structures porteuses que dans celui du génie civil.

Nous recherchons

## **un(e) ingénieur(e) civil dipl. EPF chef(fe) de projet**

### **Votre activité**

- Etude de structures porteuses exigeant des connaissances de haut niveau (précontrainte, dynamique, sismique, etc.)
- Gestion de projets de génie civil (aménagements routiers, ferroviaires, etc.)
- Participation à la direction générale du bureau.

### **Votre profil**

- Solide expérience dans la gestion de grands projets
- Connaissance de la gestion de la qualité selon ISO 9001
- Maîtrise de la gestion des coûts et des délais.
- Maîtrise des moyens TIC modernes
- Aptitude à établir des offres selon les critères MP
- Langue maternelle française ou allemande

### **Nous offrons**

- travail attractif et varié ([www.brasey.ch](http://www.brasey.ch))
- large possibilité de mise en valeur de vos compétences
- ambiance de travail agréable
- possibilité de conduire une équipe jeune et dynamique
- situation d'avenir avec possibilité de participation à la SA en formation

Faire offre par écrit à BRASEY INGENIEURS,  
M. Henri Brasey, ing. dipl. EPFZ,  
case postale 137, 1701 Fribourg  
Une confidentialité absolue vous est garantie



**Eidgenössische Technische Hochschule Zürich**  
**Swiss Federal Institute of Technology Zurich**

## **Assistant Professor (Tenure Track) in Structural Engineering**

Possible research areas encompass the development of innovative structural systems for buildings, including the latest developments in the areas of construction materials and construction technology as well as the development of sustainable concepts for the restoration and modification of structures. Research is done in close collaboration with the Institute of Structural Engineering (IBK) at the Department of Civil, Environmental and Geomatic Engineering (D-BAUG).

Teaching duties include the teaching of structural engineering at the Department of Architecture. Based on the fundamental principles pertaining to building structures in the fields of structural analysis and strength of materials (steel, timber, reinforced concrete, masonry, and foundations), teaching in the master's degree course should focus on supporting structures. In addition, interdependencies between architectural design, structural and other technical systems should be worked out. In the design classes of the bachelor and master courses, structural systems should be developed in the design process and brought to conceptual maturity in close collaboration with the chairs of architecture and design. Courses at Master level may be taught in English.

Apart from a university degree - preferably with a doctoral degree - the successful applicant has comprehensive experience in the planning and management of demanding projects in the field of structural engineering with the main focus on building structures. Experience in research is a prerequisite. Teaching experience would be an advantage.

This assistant professorship has been established to promote the careers of younger scientists. The initial appointment is for four years with the possibility of renewal for an additional two-year period and promotion to a permanent position.

Please submit your application together with a curriculum vitae, a list of publications, and a list of completed projects to the President of ETH Zurich, Prof. Dr. Ralph Eichler, Raemistrasse 101, 8092 Zurich, Switzerland, no later than February 15, 2008. With a view towards increasing the proportion of female professors, ETH Zurich specifically encourages female candidates to apply.



## **Collaboratrice/Collaborateur scientifique, spécialiste assainissement des sites pollués auprès du Service de la protection de l'environnement à Sion**

### **Vos tâches**

■ Planification et contrôle des investigations et assainissements des sites pollués, en particulier d'origine industrielle ■ Définition des priorités et gestion des procédures d'investigation et d'assainissement ■ Participation à la gestion du cadastre cantonal des sites pollués ■ Evaluation des rapports d'investigation et rédaction des prises de position ■ Evaluation des projets d'assainissement et préparation des décisions d'assainissement ■ Suivi des chantiers d'investigation et d'assainissement ■ Surveillance des décharges bioactives et pour résidus stabilisés.

### **Votre profil**

■ Diplôme universitaire ou EPF dans un domaine en lien avec le poste (sciences de l'environnement, géologie ou formation équivalente) ■ Expérience de plusieurs années dans le domaine de l'assainissement des sites pollués et la gestion des déchets ■ Connaissances approfondies en hydrogéologie et en matière de protection des eaux ■ Facilité rédactionnelle ■ Bonnes connaissances en informatique (bureautique) ■ Des compétences en matière juridique seraient un avantage ■ Capacité à gérer des projets complexes et de grande envergure ■ Aptitude à négocier, capacité à s'imposer ■ Facilité de contact, esprit d'initiative et flexibilité.

### **Langue maternelle**

Française ou allemande, très bonnes connaissances de la deuxième langue officielle.

### **Entrée en fonction**

De suite ou à convenir.

### **Cahier des charges et traitement**

Le Service de la protection de l'environnement (tél. 027 / 606 31 50) ou le Service du personnel et de l'organisation (tél. 027 / 606 27 50) donneront, sur demande, les renseignements nécessaires à ce sujet.

Les offres de service écrites accompagnées d'un curriculum vitae, des copies des diplômes et certificats et d'une photo devront être adressées, jusqu'au **15 février 2008** (date du timbre postal), au : Service du personnel et de l'organisation, Planta, 1951 Sion.